

## 1.2.7. Le pronom relatif :

### 1. 2.7.1. Les formes

Les formes simples = invariables -> **qui/ que/ quoi /dont/ où**

fonction	antécédent		
	animé	non animé	animé /inanimé
sujet	<b>qui</b>		<b>lequel</b>
c.o.d. / attribut	<b>que</b>		
complément prépositionnel	<b>prép. +qui dont</b>	<b>prép.+quoi / dont / où</b>	<b>prép.+ lequel</b>
	formes simples		formes composées

Les formes composées -> **lequel = variables**

	pronom	avec <i>à</i>	avec <i>de</i>
masc. sing.	lequel	<b>auquel</b>	<b>duquel</b>
masc.pl.	lesquels	<b>auxquels</b>	<b>desquels</b>
fém. sing.	laquelle	à laquelle	de laquelle
fém. pl.	lesquelles	<b>auxquelles</b>	<b>desquelles</b>

### 1.2.7.2. Emploi de (préposition +) *qui/que*

<b>- qui = sujet</b> (choses + personnes)	Voilà la fille qui veut partir Prends les livres qui sont sur la table.	Daar is het meisje dat wil vertrekken Neem de boeken die op de tafel liggen.
<b>- préposition + qui</b> (personnes)	L'homme avec qui je parle. Voilà le patron pour qui je travaille.	De man met wie ik spreek. Daar is de baas voor wie ik werk.
<b>que =</b> <b>= cod</b> <b>= attribut</b>	La fille que j'aime Les chaises que j'ai achetées. Le petit garçon que j'étais alors.	Het meisje van wie ik hou. De stoelen die ik heb gekocht.. He kleine jongetje dat ik toen was.

### 430. Reliez par *qui* ou par *que*.

- Prenez le TGV, c'est le train le plus rapide.
- C'est un train très luxueux. Il roule à 300 km à l'heure.
- Pour faire un voyage en TGV, il vous faut un billet. Vous pouvez prendre un billet au guichet des 1 500 gares françaises.
- Dans chaque rame, il y a un bar. Ce bar est ouvert toute la durée du trajet.
- Un service est assuré en première classe. Ce service comprend le matin un petit déjeuner et le soir un dîner.
- Pour les enfants voyageant seuls, on a un service spécial. Beaucoup de Français ignorent<sup>1</sup> ce service.
- C'est un service unique au monde. On l'appelle «Jeune Voyageur Service».
- Vous confierez vos enfants à la gare de départ à une hôtesse. Cette hôtesse s'occupe d'eux pendant tout le trajet.

1. niet kennen

### 431. Complétez par *qui* ou par *que*

1. Prends le livre ... sur la table.
2. Tu dois me rendre le roman ... je t'ai donné il y a deux mois.
3. J'ai fort apprécié les cigares ... Luc m'a donnés.
4. Il n'a jamais reçu la lettre ... son père lui a envoyée.
5. La fille .. est arrivée en retard s'appelle Brigitte.
6. Je peux parler au mécanicien ... a réparé ma voiture ?
7. La femme .... il aime ne veut pas se marier.
8. L'élève ... le prof a frappé s'est plaint au directeur.
9. Une personne ... pratique l'alpinisme est un alpiniste.
10. C'est un homme .. sait ce qu'il veut.
11. Le chien .. a aboyé<sup>1</sup> toute la nuit et ... on vient de tuer est celui de mon voisin.

1. blaffen

### 432. Substituez correctement (*qui/que*).

C'est le professeur *qui chante*.

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1. tu vois           | 6. parle français |
| 2. vient             | 7. t'a dit ça ?   |
| 3. il remercie       | 8. nous voyons.   |
| 4. me voit           | 9. tu entends     |
| 5. je veux féliciter | 10 j'embrasse.    |

Complétez par *qui* ou par *que* en vous fondant sur les articles.

### 433. Sports Wear

La nouvelle collection habillée, automne-hiver est arrivée.

Expérience, gentillesse, accueil sont notre slogan..

Nos vendeurs vous conseillent du sur mesure<sup>1</sup> ou du prêt-à-porter<sup>2</sup>, pour toutes morphologies<sup>3</sup>.

Super-tailles pour hommes de 50 à 200 k.

Ouvert du lundi au samedi de 9 à 19 h.

868-870 Chaussée de Mons, 1070 Anderlecht

téléphone 02 521 20.84

fax 02 520 8378

La nouvelle collection automne-hiver .. vous attendiez impatientement est arrivée.

Nos vendeurs .. vous accueilleront avec le sourire vous conseilleront dans votre choix.

Même pour les personnes .. pèsent plus de cent kilos et .. ne trouveront leur taille nulle part ailleurs, notre magasin a des super-tailles.

Visitez notre magasin .. est ouvert du lundi au samedi de 9 à 19 h et faites votre choix parmi les vêtements ... vous aimez.

1. op maat 2. (betere) confectiekleding 3. lichaamsbouw

### 434.

L'armée des ombres (1969) : film d'espionnage de Jean-Pierre Melville avec Lino Ventura et Paul Maurisse

Ce film est un drame d'espionnage. Le personnage principal, Gerbier, ... est ingénieur, fait partie de la Résistance française. La Gestapo, ... le soupçonne<sup>1</sup> depuis quelque temps le fait conduire au quartier général. Les interrogations ... Gerbier doit subir sont douloureuses et lui coûtent presque la

vie. Toutefois, lors d'un déplacement, il parvient à s'évader<sup>2</sup>. Il retrouve alors ses compagnons résistants. Sa première tâche sera d'éliminer l'homme .. l'a trahi<sup>3</sup>: le jeune Doinat .. personne n'avait soupçonné jusqu'alors. Il le démasquera et le tuera.

Les acteurs .. vous pouvez admirer dans ce film ne sont pas des moindres: Lino Ventura et Paul Meurisse. Un film .. vous devez certainement (re)voir.

1. verdenken 2. ontsnappen 3 verraden

#### 435.

**Nous embellissons<sup>1</sup> votre «coin télé» avec notre plateau tournant vidéo.**

C'est un problème .. beaucoup de gens connaissent, la télévision et le magnétoscope<sup>2</sup> qui forment un tout et ne peuvent pas être rangés séparément. Le plateau tournant vidéo .. nous vous proposons, permet de placer le magnétoscope directement sous la télé.

Et ce n'est pas tout, car ce plateau tournant vidéo ... est en métal noir, permet de tourner la télé à 360° afin de la placer comme vous le souhaitez. Un article .. nous vous recommandons!

1. verfraaien 2. videorecorder

Remarque : néerlandais <-> français

français	néerlandais
La fille <b>qui</b> tombe.	Het meisje <b>dat</b> valt
Le garçon <b>qui</b> tombe	De jongen <b>die</b> valt.
La fille <b>que</b> tu vois.	Het meisje <b>dat</b> je ziet.
Le garçon <b>que</b> tu vois.	De jongen <b>die</b> je ziet.
<b>qui</b> = sujet <b>que</b> =cod....	<b>het</b> –antecedent -> <b>dat de</b> -antecedent- > <b>die</b>

#### 436. Traduisez correctement. (néerlandais vs français)

1. Het meisje *dat* gestolen had en *dat* men gearresteerd had, was erg arm. (voler- arrêter)
2. De directeur *die* men vreesde, maar *die* een rechtvaardig man was, zei niets. (craindre –juste)
3. De jongen *die* weent en *die* je geslagen hebt is mijn zoon. (pleurer-battre)
4. Het magazijn *dat* je nog nooit hebt gezien en *dat* we verkocht hebben is heel groot.
5. Het boek *dat* gevallen is en *dat* ik voor je gekocht heb, is zeer duur.
6. De deur *die* op straat uitkomt en *die* je geveerd hebt, sluit niet goed. (donner sur – peindre)

#### -Préposition + qui

L'homme à qui je parle.	De man met wie ik spreek.
Le patron pour qui je travaille.	De baas voor wie ik werk.
Une femme en qui j'ai confiance.	Een vrouw waar ik vertrouwen in heb.

(cf. lequel)

#### 437. Reliez les phrases par *préposition* + *qui*

Préposition + qui = exclusivement pour des personnes ( et non des choses).

1. Il chante *avec* une fille dans une boîte de nuit<sup>1</sup>. Cette fille s'appelle Sophie.
2. Cette petite femme est sa cousine. Il habite *chez* sa cousine.
3. Il a acheté un beau cadeau *pour* ce garçon. Ce garçon est son meilleur ami.
4. Ce patron est très riche. Je travaille *pour* ce patron.
5. Ces gens sont très gentils. J'habite *chez* ces gens.

6. Je suis devenu ami *avec* un jeune homme. Ce jeune homme m'a prêté<sup>2</sup> de l'argent.
  7. C'est un directeur sympa. On *lui* doit du respect.
  8. Voilà mon père. *Avec* cet homme, on est toujours à son aise<sup>3</sup>.
  9. Ce sont des gens antipathiques. *Pour* eux, la parole donnée n'existe pas.
  10. Tu connais mon frère Gérard. Je m'appuie entièrement *sur* lui.
  11. J'aime bien mon frère. Mais on ne peut pas compter *sur* cet homme.
  12. Nous allons rendre visite *à* une personne. Il s'appelle Rudi et c'est mon patron.
  13. J'aime bien Martine. J'ai vraiment confiance *en* elle.
  14. C'est un enfant laissé à lui-même. Personne ne veille<sup>4</sup> *sur* lui.
1. nachtclub 2. lenen 3. op z'n gemak 4. waken over

**438. Substituez correctement (préposition + qui)**  
**Je vous présente la fille avec qui je suis sorti.**

1. je pense tout le temps.
2. on peut compter
3. je ferais n'importe quoi.
4. j'habite.
5. j'ai acheté cette petite voiture.
6. j'ai confiance.
7. je me fie entièrement
8. on accorde une confiance absolue
9. je voudrais me marier
10. je voudrais correspondre
11. la vie ne serait plus belle.
12. je suis amoureux

**1.2.7.3. Emploi de *dont***

<b>- dont =</b> <b>1. de qui</b> <b>2. de + lequel</b>	La fille dont il parle. La difficulté dont il parle.	Het meisje waarvan hij spreekt. De moeilijkheid waarover hij spreekt.
--	---	--

<b>Dont représente en principe un complément introduit par DE</b> Dont s'emploie pour des choses et des personnes et est plus courant que ses concurrents (de qui, duquel) A. Les hommes dont il parle      B. Les hommes de qui il parle. Les affaires dont il parle      Les affaires desquelles il parle (= très lourd) <i>A = plus courant</i> <i>B = moins courant</i>	
---	--

**439. Reliez au moyen de *dont*.**

1. Connais-tu cet homme-là? Le professeur t'a parlé de cet homme.
2. C'est un bon résultat. Je suis fier de ce résultat.
3. Il se plaint de ce travail. Ce travail est pourtant bien payé.
4. Elle a longtemps souffert d'une maladie. Cette maladie l'a tuée.
5. Elles ignorent l'auteur de ce livre. Ce livre est très beau.
6. Je me méfie de ce directeur. Il a pourtant l'air sympathique.
7. Voilà un bon élève. Nous sommes contents de cet élève.
8. J'ai rêvé d'une femme. La femme était très sensuelle.
9. Tu m'as apporté ces livres. J'ai besoin de ces livres.
10. Je ne me souviens plus de cette histoire. Tu m'as raconté la fin de cette histoire.

12. On nous a chargés d'une mission. C'est une mission difficile.
  13. J'ai vu une abbaye. Il ne reste plus que des ruines de cette abbaye<sup>1</sup>.
  14. Il a fait preuve de courage. J'admire ce courage.
  15. C'est une affaire délicate. Il ne veut pas parler de cette affaire.
  16. La Russie est un pays industriel. La puissance de ce pays n'est grande qu'en apparence.
  17. Nous disposons d'une somme d'argent. Cette somme ne suffit pas pour monter une entreprise<sup>2</sup>.
  18. Ces mesures sont trop sévères. Je souhaite la disparition des mesures.
  19. Il s'entoure de types costauds<sup>3</sup>. Ce sont de vrais escrocs<sup>4</sup>
  20. Il fait preuve de patience. Cela excite<sup>5</sup> l'admiration.
1. abdij 2. een zaak beginnen 3. potige kerels 4. schurken 5. opwekken

#### 440. Substituez correctement (qui/que/dont).

Voilà la villa que nous avons achetée.

1. nous a été conseillée.
2. je veux acheter.
3. je suis le propriétaire.
4. on a peint les murs
5. coûte 300 000 euros.
6. me semble la plus belle de toute la région.
7. nous sommes très contents.
8. son père a vendue.
9. il a bâtie pour ses enfants.
10. je vous ai parlé.

#### 441. Complétez par *qui* par *que* ou par *dont*.

1. J'en connais un .. ne sera pas content.
2. Les maisons .. tu vois au loin sont celles de notre village.
3. Je connais un spectacle .. vous plaira certainement.
4. Il faut voir la manière .. elle s'est habillée.
5. C'est un procédé .. se servent tous les auteurs.
6. Imprudent .. il est, il a causé cet accident.
7. Il faut appeler le directeur .. la présence est nécessaire.
8. L'antonyme est un mot .. le sens s'oppose totalement à celui d'un autre.
9. Voilà la voiture .. est tombée en panne.
10. L'estime .. il jouit est incroyable.
11. C'est bien lui .. tu attends?
12. C'est un manteau .. l'étoffe est chaude.
13. Tu connais cet homme .. a perdu sa femme?
14. François est un homme ... l'ambition est excessive.
15. Toi, .. es si intelligent, tu peux y répondre?

#### 1.2.7.4. Emploi de *préposition + lequel* (personnes / choses / animaux)

**Surtout courant dans *préposition + lequel* (complément prépositionnel), le plus souvent avec un antécédent non animé (=choses).**

La table sur laquelle se trouve le livre.	De tafel waar het boek op ligt.
Le chien pour lequel il fait tout.	De hond waar hij alles voor doet.
La femme avec laquelle il parle.	De vrouw met wie hij spreekt.

**442. Complétez par – préposition + qui. (+ personnes)  
- préposition + lequel. (choses + personnes)  
Si les deux sont corrects, donnez-les tous les deux.**

1. Voilà le livre .... vous avez fait allusion.
  2. Voilà le journal .. ... j'ai lu cet article.
  3. Le médecin .. ... j'ai téléphoné a eu un accident.
  4. Prends l'enveloppe .. il a écrit son adresse.
  5. Quelles sont les sciences .. tu t'intéresses?
  6. Va chercher le chien .. j'ai préparé cette viande!
  7. Voilà les filles .. vous avez donné ces livres.
  8. Je ne trouve plus le livre .. j'ai lu ce passage.
  9. La secrétaire .. tu as parlé ne travaille plus ici.
  10. Tu connais les journaux ... .. il écrit des articles?
  11. Quelle est la saison au cours .... ... les animaux s'accouplent<sup>1</sup>?
  12. L'allure<sup>2</sup> ... .... il marche est insoutenable<sup>3</sup>.
  13. Le régiment .... il appartient est le meilleur.
  14. Il existe des formes diverses ... .. se manifeste un certain gène.
  15. L'aval<sup>4</sup>, c'est le côté ... .. descend un cours d'eau.
  16. Il a une grosse toile<sup>5</sup> ... .. il protège ses marchandises.
  17. Il a un cahier ... .. il note tout ce qui lui arrive.
  18. J'ai fait une promesse ... .. vous pouvez compter.
  19. C'était un repas ... .... il a sorti ce qu'il avait de meilleur.
  20. Il existe des plantes ..... on prête des vertus<sup>6</sup> magiques.
  21. Voilà mon compagnon ... .. qui j'ai fait un long voyage.
1. paren 2. snelheid 3. onhoudbaar 4. benedenloop 5. doek 6. deugden

**Pour éviter la répétition, on peut employer un pronom personnel ou un pronom relatif.**

**443. Imiter l'exemple.**

- A. Nous cherchons les papiers. Le prof a laissé les papiers sur la table.  
B. Nous cherchons les papiers que le prof a laissés sur la table.

1. La directrice veut les copies. Le prof a corrigé les copies.
2. Tu as déjà entendu parler de cette histoire ? Luc a parlé de cette histoire à ses amis.
3. Donne ces papiers ! Ces papiers sont sur la table.
4. J'ai perdu la corde. Normalement, j'attache mon chien à la corde.
5. Voilà ma petite fille. Je suis très fier de ma petite fille.
6. Regarde cette belle maison ! J'habite dans cette belle maison.

**444. Complétez par un pronom relatif. Parfois, il faut ajouter une préposition.**

1. C'est un homme ... .. je crois voir un héros.
2. Ce sont des gens ... je me fie<sup>1</sup>.
3. Toi, ... es si intelligent, tu pourrais nous donner la solution?
4. Le milieu ... .... il vit est néfaste<sup>2</sup> pour lui.
5. Voilà le professeur .... vous venez de parler.
6. C'est une recherche ... .. nous fondons de grands espoirs.
7. C'est un point ... vous n'avez pas pensé.
8. Il faut examiner chacun des différents aspects ... .. se présente cette affaire.
9. Je ne me souviens plus du nom ... .. ce produit est commercialisé.
10. Ne sacrifiez jamais les principes ... vous croyez.
11. La chaîne ... .. il attache son chien s'est cassée.

12. La France est un pays ... .. on a de bonnes relations.
  13. C'est un homme ... .. il ne faut pas badiner<sup>3</sup>.
  14. Une feuille blanche est une feuille ... .. on n'a rien écrit.
  15. La femme ... .. il a travaillé s'appelle Martine.
1. vertrouwen op 2. nadelig 3. er valt niet met hem te spotten

**445. Complétez par : qui ( ou: préposition + qui) /que/dont.  
C'est le résumé d'un film : le vampire de Düsseldorf.**

1930. Düsseldorf vit dans la peur des crimes commis par un mystérieux assassin .. à la faveur de la nuit, s'attaque à des femmes seules. Qui soupçonnerait Peter Kurt, ouvrier paisible .. son patron a la plus grande confiance. Chaque soir, il sort, élégamment habillé, et il va applaudir Anna, une jeune chanteuse .. il est amoureux. C'est au retour de ces soirées qu'il commet ses crimes. Le commissaire .. tout le monde admire, et .. mène l'enquête va essayer de trouver le meurtrier. Il espère arrêter le criminel après le meurtre sur une jeune fille, .. l'amie Rosa apporte un précieux témoignage<sup>1</sup>.

1. getuigenis

**1.2.7.5 Emploi de où**

<b>Pronom/adverbe relatif (avec antécédent) exprime le lieu/ le temps.</b>	
Le pays où il est né.	Het land waar hij is geboren.
Là où je l'ai laissé.	Daar waar ik hem heb achtergelaten .
Le jour où il sera libre. L'hiver où il faisait si froid.	De dag dat hij vrij zal zijn. De winter waarin het zo koud was.
<b>Où avec quelques prépositions</b> -> de (élide)/ jusque (id.) / par ... et parfois : pour /vers.	
La maison d'où il sort.	Het huis waar hij uitkomt.
L'endroit jusqu'où il a marché.	De plaats tot waar hij is gegaan.
Le chemin par où il faut aller.	De weg die men moet nemen.

**446. Complétez les phrases suivantes en utilisant les pronoms dont et où.**

1. Le musée de Saint-Nicolas est un endroit ..... j'aime aller.
2. C'est la tâche .... je suis responsable.
3. C'est un magasin ..... on trouve des vêtements.
4. C'est un accident ... on ignore la cause.
5. C'est un endroit ..... je connais tout le monde.
6. Voilà un mets ... je suis fou.
7. L'école est un lieu ... il y a des élèves.
8. Des élèves .... je suis fier.
9. Tu connais le pays ... il est né ?
10. Je serai heureux le jour .. je peux quitter cet hôpital.
11. C'est une école ... les professeurs sont heureux.
12. J'ai visité une ville ... il y a un beau musée.
13. C'est d'un repas froid... j'ai besoin.
14. C'est une fille... tu apprécieras la compagnie.
15. Je me souviens bien du jour ..... je t'ai rencontrée.

**Complétez par : qui / que / dont / où.**

**447. De l'argent avant toute chose.**

Tout le monde sait que l'argent est une chose .. on ne peut pas se passer<sup>1</sup>. Voici ce qu'en disait un jour un écrivain irlandais .. tous les étudiants connaissent: Oscar Wilde.

- Du temps .. j'étais jeune, je croyais que l'argent était la chose la plus importante dans la vie.

Maintenant que je suis vieux, je le sais !

1. niet kunnen missen

**448. L'école de conduite.**

Un élève d'une école de conduite<sup>1</sup> à l'inspecteur ..... l'accompagne :

-Ah ! tous ces enfants ..... on voit sur la route: c'est dangereux.

-Et tous ces piétons ..... se mettent devant ma voiture, c'est terrible !

Et c'est l'inspecteur .. lui répond:

- Si vous descendiez du trottoir, il y en aurait peut-être un peu moins devant votre voiture.

1. rijsschool

**449. En première.**

Le jeune fils de M.Dubois (.....tout le monde sait qu'il travaille à la S.N.C.F.) rentre à la maison, après son premier jour à l'école.

Il dit à son père .... se trouve dans son fauteuil:

-Tu sais, papa, l'école ..... je vais, ce n'est pas grand-chose. On y trompe même les gens. Il y avait «première» à la porte d'une classe et tous les bancs ..... j'y ai vus étaient en bois !

**450. Le travail.**

Une dame ....veut refaire les peintures de son appartement,(.....elle est très fière) demande à un peintre en bâtiment<sup>1</sup> de venir. Celui-ci arrive aussitôt et fait le tour de la maison.

- Combien me demandez-vous pour ce travail ? lui demande la dame.

- Madame, le travail .... je dois faire n'est pas facile du tout! Ça vous coûtera 500 euros.

- Et si mon mari vous aidait ?

-700 euros.!

1. huisschilder

**451. Substituez correctement.**

Voilà **une fille** pour qui j'ai la plus grande admiration.

1 peinture

6.écrivain

2. médecin

7. cycliste

3. monument

8. émission

4. homme

9. sculpture

5. spectacle

10.architecte

**452. Commencez chaque phrase par:**

Voilà + article défini +mot en italique +

préposition + lequel

+ préposition + qui

+ **dont**



**Ex. Je me méfie de *ce directeur*.**

**Voilà *le directeur* dont je me méfie.**

1. Il a acheté des planches pour *le grenier*.
  2. J'ai installé mes enfants chez *mes copains*.
  3. Il s'est entouré de *mauvais conseillers*.
  4. Je n'ai plus confiance en *cet homme*.
  5. Il t'a parlé de *cette femme*.
  6. J'ignore l'auteur de *ce livre*.
  7. Il ne se souvient plus de *cette femme*.
  8. Il rêve<sup>1</sup> tout le temps de *sa belle voiture*.
  9. J'ai jeté cette viande dans *la poubelle*<sup>2</sup>.
  10. Il est allé se promener avec *le chien*.
  11. Elles se sont longtemps combattus pour *cette cause*.
  12. Elle a un goût affirmé<sup>3</sup> pour *cette danse*.
  13. Il ne faut pas se fier à *cet homme*.
  14. Ils travaillent avec *cet instrument*.
  15. Il éprouve de l'antipathie pour *cette vieille femme*.
  16. Elle doit se soumettre<sup>4</sup> à *cet examen*.
1. dromen 2. de vuilnisbak 3. uitgesproken smaak 4. zich onderwerpen aan

**453. Remplacez les verbes en italique par les verbes donnés entre parenthèses et apportez les modifications nécessaires.**

**Ex. Le garçon pour qui j'ai acheté ce cadeau est un orphelin. (donner)**

**→ Le garçon à qui (auquel) j'ai donné ce cadeau est un orphelin.**

1. C'est un professeur que je n'oublierai jamais. (se souvenir)
  2. Les outils dont il se sert sont très dangereux. (acheter)
  3. C'est une règle que tout le monde doit observer. (se plier)
  4. C'est un prof dont les élèves se méfient. (se fier).
  5. Ce sont des problèmes auxquels il ne s'intéresse pas. (se soucier)
  6. Il n'avait fait aucune des fautes qu'on lui reprochait<sup>1</sup>. (accuser)
  7. Où sont les livres qu'il a achetés? (parler)
  8. C'est un homme que tout le monde admire. (se plaindre).
  9. Il veut se marier avec la fille dont il est amoureux. (aimer)
  10. Cette erreur est étonnante venant d'un collègue pour qui j'ai beaucoup d'estime<sup>2</sup>. (apprécier)
1. verwijten 2. waardering

**454. Reliez par préposition + lequel ou par (ce) préposition+quoi.**

1. Voilà ma classe. J'ai des décorations pour ma classe.
2. Il a été puni par le prof. Il ne doit pas se plaindre de cela.
3. Voilà le couteau. Il a tué la victime avec ce couteau.
4. Vous ne m'avez rien dit. Vous êtes fautif en cela.
5. Voilà le stylo. J'ai écrit ma lettre avec ce stylo..
6. Il me dit qu'il viendra. Je n'avais pas pensé à cela.
7. Vous devez verser cette somme. Après cela, vous pouvez vous en aller.
8. Donne-moi un peu d'argent. Je ne pourrai pas payer le taxi sans cet argent.
9. Ce sont des choses importantes. Je n'avais pas pensé à ces choses.

<p>En principe</p> <p>1. <b>d'où</b> = <b>de + nom de lieu</b>  <b>de+ nom de choses, marque le point de départ.</b></p> <p>2. <b>dont</b> = <b>l'origine, la descendance</b></p> <p>P.S. Dont suppose un nantécédent exprimé  sans cela on emploie d'où  (La langue littéraire ne respecte pas toujours cette distinction)</p>	<p>La pièce d'où il sort.</p> <p>La constatation d'où il part.</p> <p>La famille dont il est issu.</p> <p>Rappelez-vous d'où vous êtes sorti.</p>
---	---

#### 455. Complétez par: *dont* / *d'où*.

1. L'île<sup>1</sup> ... je reviens est magnifique.
  2. J'ai connu la famille distinguée ....il sortait.
  3. C'est un restaurant .... on voit la vallée.
  4. Le prix de l'essence a augmenté de 20%, .... il suit que les gens prennent plus le train pour aller à leur travail.
  5. Voilà le principe .... je pars.
  6. Comment trouves-tu le jardin .....tu viens ?
  7. Il y a chaque jour des dizaines de gens dans sa boutique, ...je conclus qu'il fait de très bonnes affaires.
  8. C'est un fait .... je conclus qu'il est coupable<sup>2</sup>.
  9. Rappelez-vous bien .... vous êtes issu !
  10. La race<sup>3</sup> ... il descend.
  11. Il a perdu tout contact avec la réalité, il a oublié ... il vient.
  12. Ils étaient dans une hutte ... ils tiraient sur les canards<sup>4</sup>.
  13. «Bougie», vient de Bougie (en arabe Bugaya), nom de la ville d'Algérie .... cette cire<sup>5</sup> était importée.
  14. Les policiers ont trouvé des empreintes digitales<sup>6</sup> d'au moins trois personnes, ... il résulte que le suspect arrêté n'a pas pu agir tout seul.
  15. Il a un appartement . ... la vue est fort belle.
  16. Il faut remonter à la source . . . dérivent de tels préjugés<sup>7</sup>.
  17. Il a une blessure aux yeux, . . . il résulte qu'il ne voit presque plus rien.
  18. La famille dont elle . . . sort, est célèbre en Espagne
  19. Il a été vu par plusieurs personnes dans un chic restaurant, . . . je conclus qu'il est impossible qu'il ait été sur le lieu du crime.
  20. Cela peut donner lieu à une querelle<sup>8</sup> . . . naîtra une guerre.
  21. La villa . . . je viens de sortir n'est pas la mienne.
  22. Le pays . . . il est exilé est la Chine.
  23. Il y a une tension internationale . . . le risque de voir naître un conflit armé.
  24. Les ancêtres <sup>9</sup> . . . il descend sont des nobles espagnols.
  25. Ne soyez pas si prétentieux, rappelez –vous . . . vous êtes parti !
1. eiland 2. schuldig 3 ras (famille) 4. op eenden schieten 5. was 6. vingerafdrukken 7. vooroordelen 8. twist, ruzie 9. voorouders

#### 1.2.7.6. Emploi de *quoi*

##### 1. Ce + (certaines) prépositions + *quoi* (ex. 2).

Il fait très bien ce pour quoi il est embauché.

Hij doet zeer goed dat waarvoor hij in dienst is genomen.

On retient mieux ce de quoi on a ri.

Men onthoudt beter dat waar men heeft mee gelachen.

**2. Ce est, en principe, omis devant des tours à noyau nominal. (ex 3↓).**

La police ouvre le feu, *à la suite de quoi* les manifestants se sont dispersés.

*De politie opent het vuur, ten gevolge daarvan hebben de manifestanten zich verspreid.*

Il n'a jamais bu d'alcool ni fumé, *grâce à quoi* il a atteint l'âge de 100 ans.

*Hij heeft noch alcohol gedronken noch gerookt dankzij dat is hij honderd geworden.*

**3. Ce est aussi écarté si le tour *préposition + quoi* glisse vers l'emploi adverbial.(des locutions de liaison à valeur presque adverbiale)1 (ex 4 ↓).**

Le directeur a lu les résultats, *après quoi* il est parti.

*De directeur heeft de resultaten voorgelezen, waarna hij vertrokken is.*

Elle a quitté la région *comme quoi* il est impossible que vous l'ayez vue.

*Ze heeft de streek verlaten waaruit blijkt dat het onmogelijk is dat u haar hebt gezien.*

Je lui remettrai cette somme *moyennant quoi* nous serons quittes.

*Ik zal hem die som teruggeven, waardoor we quitte zijn.*

**De quoi + infinitif (= ce qui suffit) (ex 5↓)**

Il a de quoi être furieux.

*Hij heeft alle reden om woedend te zijn.*

Elle a de quoi vivre

*Ze heeft genoeg om van te leven.*

Tu as de quoi écrire?

*Heb je iets om te schrijven?*

Il n'y a pas de quoi s'inquiéter.

*Er is geen reden tot ongerustheid.*

Ils ont de quoi. °

*Ze zitten er warmpjes bij.*

(Il n'y a) pas de quoi!

*Het is de moeite niet. / Tot je /uw dienst.*

Voilà de quoi payer le loyer.

*Hier is voldoende om de huishuur te betalen.*

Voici de quoi être fier.

*Dat is om fier op te zijn.*

1. Cela ne signifie pas qu'on ne trouve jamais d'ex. avec *ce* pour ces tours, mais c'est plutôt exceptionnel.

**456. Imiter l'exemple et employez *de quoi*.**

**A: Tu peux me prêter un stylo? (écrire) → B: Tu as de quoi écrire?**

1. Il gagne bien sa vie? (vivre)
2. Il est justifié de se mettre en colère.
3. Tu as assez pour payer le loyer<sup>1</sup>?
4. Une telle insolence<sup>2</sup> confond<sup>3</sup> les gens.
5. Ce n'est qu'une bagatelle (fouetter un chat<sup>4</sup>)
6. On perd vraiment courage en voyant toute cette misère.
7. Ce n'est pas un drame. (faire)
8. Il a tout juste assez pour s'entretenir<sup>5</sup>.
9. J'ai du travail (faire)
10. Il n'y a pas lieu d'être fier.
11. C'est à devenir fou.

1. de huur 2. brutaliteit, onbeschaamdheid 3. in verwarring brengen 4. kat geselen (= niets ergs) 5. onderhouden

**457. Reliez les phrases par un pronom relatif en ajoutant ce qu'il faut.**

1. Voilà les candidats. Je vais désigner un président parmi ces candidats.
2. Tu connais ces livres? Je m'intéresse à ces livres.
3. Enfin la maison! Il habite cette maison.
4. Tu dois d'abord écrire cette phrase au tableau. Sans cela tu ne peux pas quitter la classe.
5. Tu prends la chaise brune. La chaise se trouve à côté de la fenêtre.
6. Tu sais où habite cette famille? Il descend de cette famille.
7. Il a pris la parole. Après cela, il s'est en allé.
8. Tu as déjà été dans cette ville? Mes parents viennent de cette ville.
9. Ah ! ces longs voyages. Sa situation l'obligeait<sup>1</sup> de les faire.
10. Il m'a dit qu'il y aurait du verglas<sup>2</sup>. Je n'avais pas pensé à cela.

1. verplichten 2. ijzel

#### 458. Complétez par l'une des locutions données.

après quoi ;	waarop
sans quoi :	anders, bij gebrek waaraan
sur quoi :	waaruit (maar) blijkt dat, wat bewijst dat
comme quoi :	in ruil waarvoor, dankzij wat, waardoor

1. Je lui remettrai cette somme, .... nous serons quittes.
2. Tout s'est finalement bien arrangé ... cette panique était injustifiée.
2. J'ai conservé un peu de cette sagesse<sup>1</sup> paysanne ..... le blé pousse<sup>2</sup> mal..
3. La pluie venait de s'arrêter, ....., je me suis mis en marche.
4. J'ai, enfin!, pu vendre la petite maison et encaissé 10 000 euros, ....je ne m'en tirerais pas<sup>3</sup>.
5. Il a tiré sur la police, .... il s'est enfui<sup>4</sup> à toute allure
6. Il reçoit un peu d'argent de son père, ... il aurait du mal à vivre.
7. La police a pu arrêter le meurtrier quelques heures après le crime. .... le crime ne paie pas.
8. Il a trouvé une jolie fille et s'est marié avec elle. .... tout finit par s'arranger.
9. Ecoutez ses conseils, .... vous vous en sortirez.

1. wijsheid 2. het graan groeit 3. niet rond komen 4. vluchten

#### 459. Formez de bonnes phrases avec l'inventaire suivant.

1. ce / nous / livre / en / lisez / discuterons + *après quoi*
2. une / écrite / on / d'abord / il / permission / peut / faut /passer / faut / des douaniers /la frontière. + *moyennant quoi*
3. je / -moi / payer / d'argent/ un peu / le taxi / prêtez / ne pourrai pas + *sans quoi*
4. il / elle / que / a / la région/ hier / quitté / est / tu / vue / impossible / l'aies .+ *comme quoi*.
5. / devenus / ont / ils / ils / amis/ les meilleurs / une / sont/ discussion/ monde/ violente /eu / du + *après quoi*.
6. de / elle / lui / il / a / s'est / fâchée<sup>1</sup> / défendu / sortir / + *sur quoi*.

1. boos

#### 460. Complétez par un pronom relatif. Parfois, il faut ajouter une préposition.

1. C'est précisément .... je pensais.
2. Il s'en tirera, le bon chauffeur ... il est.
3. C'est le communiqué le plus dur ... ait été publié jusqu'ici.
4. Y a-t-il quelque chose ... je puisse vous être utile<sup>1</sup>?
5. Voilà la porte ... le voleur est entré.
6. Je ne sais pas .... vous parlez.
7. Voilà le jardin ..... il a planté ses arbres.
8. Il n'y a pas .... rire.
9. Le pays à l'avenir ....je pense.
10. L'enfant a disparu entre les voyageurs..... faisaient cercle autour du train.

1. nuttig

<b>ce qui</b> : sujet
<b>ce que</b> : complément d'objet direct ou attribut
<b>ce dont</b> : complément d'objet indirect = de quoi

**461. Reliez par « ce qui, ce que, ce dont ».**

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Il vous arrivera              | A. ce dont je suis très fier. |
| 2. Il ne faut pas revenir        | B. c'est son style sobre.     |
| 3. Ma fille a gagné le concours  | C. ce dont tu as besoin.      |
| 4. Ce que vous avancez           | D. ce dont je suis capable.   |
| 5. Ce qui plaît chez cet auteur, | E. ce que vous méritez.       |
| 6. Tu dois acheter               | F. ce qui a été commencé      |
| 7. Je vais te montrer            | G. est bien contestable       |
| 8. Il faut finir                 | H. sur ce qui a été dit.      |

**462. Complétez correctement par ce qui par ce que ou par ce dont.**

1. Il faut se résigner à ... est imposé.
  2. Ne fais pas à autrui ... tu ne veux pas qu'on te fasse.
  3. Il fait tout ... il peut tirer avantage.
  4. Comptez sur moi, tout ... il est question sera réglé.
  5. .... vous parlez est intéressant.
  6. J'ignore .... s'est passé hier.
  7. Il dit tout haut .... chacun pense tout bas<sup>1</sup>.
  8. Il sait ... 'exige l'étiquette.
  9. Il fait .... lui plaît.
  10. Ceci annonce .... on va parler.
  11. .... tu aurais besoin, ce serait d'un bon verre de vin.
1. luidop zeggen wat iedereen stil (in zichzelf) denkt.

**463. Reliez au moyen de: ce qui, ce que, ce dont.**

1. J'ai toujours bien soigné mes parents. Je suis très content de cela.
  2. Il sourit. Il ne fait presque jamais cela.
  3. Elle a 40 ans. Cela est un âge critique pour les femmes.
  4. Il fait très beau. C'est toujours agréable.
  5. Il a gagné. C'est extraordinaire.
  6. On lui a donné cette somme. Cela ne me paraît pas juste.
  7. Il est arrivé à temps. Je trouve cela, chez lui, extraordinaire.
  8. Il pose toutes sortes de questions à ses patients. Cela me semble ridicule.
  9. Mon fils a obtenu le premier prix. Je suis très fier de cela.
  10. Il ne m'a pas prévenu<sup>1</sup>. Je trouve cela très étrange.
  11. Il ne veut pas venir avec sa fille. Je m'étonne de cela.
  12. Il a oublié de me téléphoner. Je ne le comprends pas.
1. verwittigen

**464. Traduisez correctement. Employez des pronoms relatifs.**

1. De man die je daar ziet wandelen is blind.
2. De dingen waar je nu over spreekt begrijp ik niet.
3. Dat zijn details waarvan ik me niets meer herinner.
4. Dat is juist waaraan ik denk.
5. Eerst dat geld, anders ga je niet binnen.
6. Er is hier wel wat te drinken.
7. Er is niets waaraan hij twijfelt.
8. De ziekte waaraan hij lijdt is zuiver denkbeeldig.
9. Het is een land waarvan het klimaat aangenaam is.

10. Geeft hem wat hij nodig heeft.

**465. Traduisez (néerlandais vs français)**

1. Het toilet waarop je zit is heel modern.
2. Het geld waarover je beschikt, is beperkt.
3. De muur waarover hij moet springen is 2 m hoog.
4. De student over wie hij tevreden is, heet Luc Durand.
- 5 De zaken waar hij zich mee bezighoudt, zijn verdacht.
- 6 De zaken waaraan hij twijfelt zijn nochtans eenvoudig.
- 7 De mensen met wie hij spot, zijn erg arm.

**466. Traduisez et employez chaque fois au moins *quoi*.**

1. Dat is het waarover ik hem wilde spreken.
2. U hebt me niet verwittigd, waardoor u in gebreke bent gebleven.(être fautif)
3. Hij heeft me gezegd dat er morgen ijzel zou zijn, daar had ik niet aan gedacht.
4. Er is niets waaraan hij zich kan vastklampen.(se raccrocher)
5. Ik had vertrouwen, daarin heb ik me vergist.
6. Er is gebeurd waaraan men zich kon verwachten.
7. Er is niets waarover u zich ongerust moet maken.
8. Leen me een beetje geld, anders kan ik de huishuur niet betalen. (le loyer)
9. Het is iets waaraan ik erg hield.
10. Hij heeft de streek verlaten, waaruit volgt dat het onmogelijk is dat u hem gezien hebt.
11. Hij heeft me brutaal geantwoord, waaraan ik me niet had verwacht.

**Complétez par des relatifs. Ajoutez ce qu'il faut.**

**467. L'accent grave**

Un grammairien vient consulter un rhumatologue .. il confie<sup>1</sup> :

- J'ai des rhumatismes aigus ... je ne supporte plus.
  - Je ne vous apprendrai rien, répond le médecin, que si votre mal est aigu, il ne saurait être grave.
1. toevertrouwen

**468. Discrétion garantie. (même exercice)**

Le directeur donne une augmentation de 50 € à un employé .. il a toujours été très content. Mais il lui dit:

- Je sais que vous êtes un homme .. on peut compter. N'en dites rien aux autres. Vous connaissez les gens .. travaillent ici: jaloux .. ils sont, ils demanderaient aussi une augmentation.
- Ne vous inquiétez pas Monsieur, même ma femme, ... je suis pourtant toujours très amoureux, n'en saura rien.

--Dont ne peut pas dépendre d'un complément introduit par une préposition.

\*C'est une maison dont je m'intéresse à l'histoire.

(le mot histoire complété par dont est introduit par à)

Mais-> Une maison à l'histoire de laquelle je m'intéresse.

-L'antécédent de dont ne peut pas être rappelé dans la relative par un adjectif possessif ou un pronom personnel.

\*Un roman dont je ne connais pas son auteur.

Mais->Un roman dont je ne connais pas l'auteur.

\*Les enfants dont les parents les ont bien élevés.

Mais → Les enfants que leur parents ont bien élevés.

1. C'est un château dont je m'intéresse à l'histoire
  2. Voilà un homme dont on peut se fier à la parole.
  3. Le garçon dont j'en parle s'appelle Lucien.
  4. C'est un élève dont je connais ses qualités.
  5. Son fils, dont il se réjouit de sa réussite<sup>1</sup> est venu me voir .
  6. L'homme dont on envie<sup>2</sup> ses succès s'appelle Marc Dupont.
  7. C'est de cette affaire dont je vous parle.
  8. Le livre dont je travaille à la rédaction.
  9. Le parc dont je me promène dans les allées.
  10. Le poète dont les œuvres l'ont rendu célèbre.
  11. Voilà mes amis dont j'apprécie fort leur fidélité.
  12. L'homme dont j'en ai connu le fils.
  13. Mon pauvre cousin dont la santé ne lui a pas permis de venir à Paris.
  14. J'ai invité quelques jeunes amis dont les parents les accompagneront.
1. zich verheugen over het slagen 2. benijden

#### 470. Reliez les phrases par *dont*, mais évitez les pléonasmes.

1. C'est un accident très grave. Mais je n'en suis pas responsable.
2. Va chercher M. Riské. Sa maison brûle.
3. Regarde cette belle église. J'en admire les grandes tours.
4. Voilà l'auteur. Mais nous ne connaissons pas son nom.
5. Ce sont des élèves français. Leurs cheveux sont trop longs.
6. Voilà ce conducteur. Sa voiture vient de s'arrêter brusquement.
7. C'est en effet une aventure. Mais je doute de son issue<sup>1</sup>.
8. Vous vous souvenez de cette histoire? Je n'en connais plus les détails.
9. Voilà mes amis, J'admire leur fidélité.

1. afloop

#### 471. Complétez par la forme correcte de *lequel* sujet tout en évitant l'équivoque.

Voilà le patron de la ferme duquel je vous ai parlé (= J'ai parlé du patron)

Voilà le patron de la ferme de laquelle je vous ai parlé. (=J'ai parlé de la ferme)

1. Je vais acheter la ferme de mon cousin .... me sera bien utile.
2. Il va acheter la voiture de mon père, ... ne lui coûtera pas cher.
3. Il y a une édition de ce livre , .. se vend très bien.
4. C'est une lettre de mon ami, .. porte la date du 25 janvier.
5. Un homme s'est levé au milieu de cette assemblée , .. a parlé d'une manière extravagante.
6. Les enquêteurs ont entendu le secrétaire du patron, ... a affirmé ne pas disposer de la clé du coffre.
7. J'ai vu la femme de mon frère, ... m'a parlé de toi.

8. Elle était avec son mari, madame Dutré et le docteur, ... ne parlait que de maladies.  
 9. Les documents étaient déposés dans un coffret clos, ... était caché sous une pile de journaux<sup>1</sup>..

1. verstopt onder een hoop kranten

#### 472. Complétez par une préposition + forme de lequel, pour éviter l'équivoque.

1. Voilà le directeur de l'école ... tu m'as parlé.
2. Je ne me souviens plus de la fin du conte .... tu m'as parlé.
3. Les animaux de sa mère, .... il ne s'occupe plus, ont été volés.
4. C'est un signe de la bonté du prof, ... il ne faut pas douter.
5. Son meilleur copain, c'était le fils de madame Durand , .. ... il donnerait sa vie.

Les hommes parmi lesquels	→ parmi +lequel (non *qui)
Les hommes dans lesquels ils ont mis leur espoir	→ dans +lequel (non *qui)

#### 473. Sélectionnez les phrases fautives et corrigez-les

1. Il y a ceux dont on lit les pensées dans les yeux.
  2. Tous ces gens, parmi qui je compte tant d'amis.
  3. Voilà le directeur dont son fils a commis un crime.
  4. La race des marins<sup>1</sup> dont il sortait.
  5. Le pauvre vieux dont on avait douté de l'honneur.
  6. La chambre dont il sortait est au premier étage.
  7. C'est l'homme dans qui nous avons mis tous nos espoirs
  8. Voilà les professeurs parmi qui j'ai choisi le président.
1. matroos

#### 474. Complétez par des pronoms relatifs, ajoutez ce qu'il faut pour rendre le texte compréhensible.

##### Manger de la viande, voilà .. .. vous dégoûter<sup>1</sup>.

Les consommateurs, ils consommeront .. .. nous leur donnerons. Cette phrase énergique ( ... a .. . ... nous étonner) est extraite d'un livre .. . a fait grand bruit<sup>2</sup> il y a quelques années. Ce livre .. . le titre est : *Le Grand Massacre*, est une œuvre .. chaque consommateur devrait lire au moins deux fois. La phrase citée ... est sortie de la bouche d'un éleveur<sup>3</sup> tombe au moment ... on est en pleine crise de veaux<sup>4</sup>, ... ne devrait pas nous étonner.

Ah! la bonne viande, il n'y a rien .. on ait tant disputé. Et voilà un sujet .. nous aussi, nous aimerions bien vous entretenir un peu.

Chers consommateurs, il n'y a pas .. .. vous tourmenter<sup>5</sup>.. On fabrique de la viande comme on fabrique des téléviseurs ou des chaussures. C'est une industrie ... on emploie des méthodes identiques à celles des autres industries. Mais .. . les éleveurs ne semblent pas tenir compte, c'est que la matière première<sup>6</sup>. dans ce cas-ci, c'est l'animal. Les éleveurs oublient-ils que leurs produits finissent dans nos estomacs .. ils peuvent causer des ravages ? Problème de civilisation? L'expression n'est pas exagérée. Et l'éleveur du XXI<sup>e</sup> siècle , il n'y a rien ... .. il ne soit prêt<sup>7</sup>. En matière d'élevage, il dépasse en cruauté tout ... .. ont pu commettre avec lui les esclavagistes<sup>8</sup> de tous les temps.

Pour éviter les microbes (à cause .. on perdait beaucoup d'argent), on fait naître des petits cochons en sacrifiant leur mère. Ces cochons n'ont qu'une chose à faire: grossir. C'est pourquoi on limite leur territoire à 0,36 m<sup>3</sup>, et l'espace .. ils disposeront quand ils atteindront les cent kilos sera de 0,80m<sup>3</sup>.

Dans les poulaillers<sup>9</sup> modernes, c'est le même spectacle hallucinant ... ne sont pas conviés<sup>10</sup>, bien sûr , les consommateurs. Les poules se partagent à 13 ou à 14 un seul mètre carré. Leur bec est



coupé ... .. évitera<sup>11</sup> les blessures. Elles vivent entassées, les unes sur les autres dans de petites cages ... elles ne sortiront que pour mourir. Mais pendant soixante-dix semaines, elles pondent – beau record!- cinq ou six œufs par semaine. Et faut-il parler de la manière ... on se débarrasse des petits poussins mâles ? Les petites bêtes sont enfermées dans des sacs de plastique (... .. elles ne se sentiront pas très confortables) et elles sont écrasées<sup>12</sup> par des bulldozers.

Chez les veaux élevés en batteries, ce n'est guère mieux. Seulement 10% sont élevés « sous la mère ». Les veaux sont enfermés dans des cases de 0,55 m de large sur 1,50 m de long ... .. ils ne sortiront que pour aller à l'abattoir<sup>13</sup> ..

Mais de tout cela, bien entendu, il ne faut pas parler. Le consommateur d'aujourd'hui, .. apparemment n'a pas assez de faim (voyez tout le mal .. se donne la publicité pour le faire manger) , mais ... est bien trop sentimental, aurait vite fait de comprendre qu'il se nourrit d'animaux malheureux psychologiquement et physiquement anormaux. A moins qu'il ne pense, lui aussi, qu'il n'y a pas ... .. en faire un drame.

Mais il y a plus grave: ces animaux sont aussi dangereux pour l'espèce humaine. Notre santé ... .. ils peuvent nuire<sup>14</sup>, est en jeu. Pour les éleveurs, il ne semble pas aujourd'hui qu'il puisse y avoir d'élevage rentable sans médicaments. Ainsi, on fait une grande consommation d'antibiotiques, .. certains sont très dangereux). Il y a des contrôles ( ... .. les éleveurs auraient libre jeu), mais ils sont peu nombreux par rapport au nombre d'animaux abattus<sup>15</sup>.

En plus des antibiotiques, on fait aujourd'hui une grande consommation d'hormones .. ... on a déjà beaucoup protesté, sans grand résultat. Le veau, par exemple, est resté si blanc, il paraît que c'est le consommateur ... le veut ainsi) et aussi fade<sup>16</sup> qu'avant, il perd la moitié de son poids en eau dans la poêle à frire<sup>17</sup>.

1. walgen 2. veel ophef 3. fokker 4. kalveren 5. kwellen 6. grondstof 7. bereid zijn 8. slavendrijvers 9. kippenhokken 10. uitnodigen 11. vermijden 12. verpletteren 13. slachthuis 14. schade berokkenen 15. geslacht 16. flets